

The wage rate not provided for the trades of messenger, washer and pump attendant corresponds to the rate of the minimum wage payable to an employee, in accordance with section 3 of the Regulation respecting labour standards (c. N-1.1, r. 3), increased by \$0.25 per hour as of the date of adjustment.”.

9. Section 9.07 is amended by inserting “within 60 days of the revocation” in the third paragraph at the end.

10. The following is added after section 9.11:

“**9.12.** An employer is required to reimburse an employee for reasonable expenses incurred where, at the request of the employer, the employee must travel or undergo training.

9.13. An employer may not remunerate an employee at a rate of wage lower than that granted to other employees performing the same tasks in the same establishment for the sole reason that the employee usually works less hours each week.”.

11. Section 12.01 is amended by replacing “2004” wherever that number appears by “2013”.

12. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1194

M.O., 2010

Order number AM 2010-12 of the Minister of Transport dated 1 December 2010

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Regulation to amend the Regulation respecting road signs

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING the first paragraph of section 289 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), which provides that the meaning of a road or traffic sign message, whatever the medium, is the meaning assigned to the sign by the Minister in an order published to that effect in the *Gazette officielle du Québec*;

CONSIDERING that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting road signs was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 16 December 2009 with a notice that it could be made by the Minister of Transport on the expiry of 45 days following that publication, and that any person wishing to comment on the draft Regulation was requested to submit comments within the 45-day period;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation with amendments;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting road signs, attached to this Order, is hereby made.

SAM HAMAD,
Minister of Transport

Regulation to amend the Regulation respecting road signs*

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 289, 1st par.)

1. The Regulation respecting road signs is amended in section 1.1

(1) by replacing the definition of “truck” by the following:

““truck” means a road vehicle, other than an emergency vehicle, with a gross vehicle weight rating of 4,500 kg or more, designed and equipped mainly for the transportation of goods or of the machinery with which it is permanently equipped and its accessories. Combinations of road vehicles in which at least one vehicle has a gross vehicle weight rating of 4,500 kg or more are also trucks. (*camion*)”;

(2) by inserting the following definition in alphabetical order:

““gross vehicle weight rating” means the gross vehicle weight rating within the meaning of the Regulation respecting safety standards for road vehicles, made by Order in Council 1483-98 dated 27 November 1998; (*poids nominal brut*)”;

* The Regulation respecting road signs, made by Minister’s Order dated 15 June 1999 (M.O., 1999) (1999, *G.O.* 2, 1642), was last amended by Order 2008-11 of the Minister of Transport dated 5 November 2008 (2008, *G.O.* 2, 5091A). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 October 2010.

(3) by revoking the definition of “equipment transport vehicle”.

2. Section 4.1 is amended by replacing “, tool vehicles and equipment transport vehicles” by “and tool vehicles”.

3. Section 33 is amended by replacing the illustration of the P-231-1 sign by the following:



P-231-1”.

4. Section 35 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“However, P-240 signs do not apply to trucks with a net mass of 4,000 kg or less that are registered as passenger vehicles within the meaning of the registration regulations, to road vehicles used for recreational purposes, or to combinations of road vehicles in which each vehicle has a gross vehicle weight rating of less than 4,500 kg.”.

5. This Regulation comes into force on 1 January 2011.

1165

M.O., 2010-13

Order number V-1.1-2010-13 of the Minister of Finance, dated December 3, 2010

Securities Act
(R.S.Q., c. V-1.1)

CONCERNING Regulation to amend Regulation 81-101 respecting mutual fund prospectus disclosure

WHEREAS subparagraphs 1, 2, 3, 6, 6.1, 8, 11, 14 and 34 of section 331.1 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1) provide that the Autorité des marchés financiers may make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the third and fourth paragraphs of section 331.2 of the said Act provide that a draft regulation shall be published in the Bulletin de l’Autorité des marchés financiers, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the first and fifth paragraphs of the said section provide that every regulation made under section 331.1 must be approved, with or without amendment, by the Minister of Finance and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in the regulation;

WHEREAS Regulation 81-101 respecting mutual fund prospectus disclosure has been made on June 12, 2001 pursuant to decision no. 2001-C-0283 (Supplement to the Bulletin of the Commission des valeurs mobilières du Québec, Vol. 32, No. 26, dated June 29, 2001);

WHEREAS there is cause to amend those regulations;

WHEREAS the draft Regulation to amend Regulation 81-101 respecting mutual fund prospectus disclosure was published in the Bulletin de l’Autorité des marchés financiers, volume 6, no. 24 of June 19, 2009;

WHEREAS the Autorité des marchés financiers made, on November 22, 2010, by the decision no. 2010-PDG-0211, Regulation to amend Regulation 81-101 respecting mutual fund prospectus disclosure;

WHEREAS there is cause to approve this regulation without amendment;

CONSEQUENTLY, the Minister of Finance approves without amendment Regulation to amend Regulation 81-101 respecting mutual fund prospectus disclosure appended hereto.

December 3, 2010

RAYMOND BACHAND,
Minister of Finance
